



Nr. înreg. /

Nr. înreg. /

Nr. înreg. /

ACORD DE COLABORARE

Având în vedere,

- a) Desemnarea orașului Timișoara printre orașele declarate câștigătoare ale titlului „Capitală Europeană a Culturii pentru anul 2023”, așa cum reiese din comunicarea Comisiei Europene publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C32/01 din 01.02.2017,
- b) Decizia (UE) 2020/2229/2020 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 decembrie 2020 de modificare a Deciziei nr. 445/2014/UE de instituire a unei acțiuni a Uniunii în favoarea evenimentului „Capitale europene ale culturii” pentru anii 2020-2033, care a amânat pentru anul 2023 titlul de Capitală Europeană a Culturii pentru orașul Timișoara;
- c) Constituirea la nivel local a Asociației Timișoara 2023 - Capitală Europeană a Culturii conform actului de constituire nr. 12/ 14.09.2011.
- d) Dispozițiile art. 2 alin. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 42/2019 privind stabilirea unor măsuri financiare pentru susținerea desfășurării Programului cultural național "Timișoara - Capitală Europeană a Culturii în anul 2023" cu modificările și completările ulterioare, care prevăd că:

Asociația are atribuții în monitorizarea respectării de către structurile de implementare a viziunii/conceptelor principale din Candidatură și a corelării Programului cultural cu Programul de investiții, precum și în atragerea de finanțări private și direcționarea acestora către:

- a) Comunicarea Programului Timișoara - Capitală Europeană a Culturii 2023;
 - b) proiectele din cadrul Programului Cultural;
 - c) implementarea programului de voluntariat.
 - d) fundraising și parteneriate,
- e) Intenția Partenerului - **COMPANIA NAȚIONALĂ "LOTERIA ROMÂNĂ" S.A** de a sprijini Asociația în vederea atingerii obiectivelor specifice ale acesteia, prin acordarea unor fonduri în vederea susținerii Programului și a activităților derulate de către Asociație,
 - f) Intenția Asociației Timișoara 2023 - Capitală Europeană a Culturii de a colabora cu compania partenera în vederea promovării Programului, comunicării Programului, implementării programului de voluntariat,
 - g) Prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 159/1999 privind înființarea Companiei Naționale "Loteria Română" - S.A., cu modificările și completările ulterioare,
 - h) Prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 77/2009 privind organizarea și exploatarea jocurilor de noroc cu modificările și completările ulterioare,
 - i) Prevederile Hotărârii de Guvern nr. 111/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de punere în aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2009 privind organizarea și exploatarea jocurilor de noroc și pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 298/2013 privind organizarea și funcționarea Oficiului Național pentru Jocuri de Noroc, pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 870/2009 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2009 și pentru abrogarea Hotărârii Guvernului nr. 870/2009 privind organizarea și exploatarea jocurilor de noroc,



- j) Prevederile art. 173 alin. 1 lit. e) coroborat cu alin. 7 lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,
- k) Hotărârea Consiliului Județean Timiș nr. privind aprobarea acordului de parteneriat,

I. PĂRȚILE

1.1 JUDEȚUL TIMIȘ, cu sediul în Timișoara, Blvd. Revoluției din 1989, nr. 17, județ Timiș, cod poștal 300034, telefon/fax: 0256-406300/0256-406306, cod fiscal 4358029, cont RO08TREZ24A675000203030X deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată legal prin dl. Alin-Adrian Nica, în calitate de Președinte, denumit în continuare **Partener 1**;

1.2 ASOCIAȚIA TIMIȘOARA 2023 - CAPITALĂ EUROPEANĂ A CULTURII, cu sediul în Timișoara, Blvd. Regele Ferdinand I, nr. 2, parter, SAD nr. 6 și 7, Jud. Timiș, CIF 29217769, înscrisă în Registrul special al persoanelor juridice fără scop patrimonial de pe lângă Judecătoria Timișoara sub numărul 154/29.09.2011, având contul bancar nr. **RO03BRDE360SV51991683600** deschis la BRD Groupe Societe General - agenția Mihai Eminescu Timișoara, reprezentată prin dl. Ovidiu-Octavian Megan, în calitate de Director Executiv, denumită în continuare **Asociația**, denumit în continuare **Partener 2**;

și

1.3 COMPANIA NAȚIONALĂ "LOTERIA ROMÂNĂ" S.A., cu sediul în București, str. Poenaru Bordea, nr. 20, sector 4, telefon: 0372.137.300, 0372.137.406, fax: 0372.137.205, Oficiul Registrului Comertului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/9689/1999, cod înregistrare fiscală RO 12397185, capital subscris și vărsat 42.611. 725,00 lei, având contul IBAN ROSS CECE B504 01RO N071 4245, deschis la CEC BANK-Agenția Lipsani, reprezentată de domnul Ionuț-Valeriu ANDREI, în calitate de Director General, denumită în continuare **Partener 3**,

Au hotărât de comun acord încheierea prezentului Acord de colaborare, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL ACORDULUI

2.1. Obiectul prezentului Acord îl reprezintă stabilirea cadrului de colaborare dintre Parteneri în vederea susținerii implementării, promovării și comunicării programului „*Timișoara - Capitală Europeană a Culturii în anul 2023*” (denumit în continuare „Programul”),

2.2. În vederea realizării obiectului prezentului Acord, Partenerul oficial Compania Națională "Loteria Română" S.A. va emite un produs de tip loz randalinat sub titulatura de "LOZ TIMIȘOARA 2023 EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE", brand - uit în conformitate cu signalistică descrisă în Ghidul de bune practice și resurse grafice al identității vizuale.

III. DURATA

Prezentul Acord intră în vigoare și produce efecte de la data semnării sale de către Parteneri, până la data de 31.12.2023.

IV. DREPTURI ȘI OBLIGAȚII



4.1. Partenerul, Compania Națională "Loteria Română" S.A. va emite emisiunea de loz randalinat "LOZ TIMIȘOARA 2023 EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE", serie de 300.000 buc. lozuri, la preț de comercializare de 5,00 lei.

4.2. Asociația va acorda dreptul de utilizare a signalisticii pentru realizarea produsului de tip loz randalinat sub titulatura "LOZ TIMIȘOARA 2023 EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE", precum și pentru alte materiale de promovare (exemplu: afișe, flyere, broșuri, bannere etc.)

4.3. Județul Timiș va asigura, prin instituțiile subordonate de cultură organizatoare, invitații gratuite pentru câștigătorii desemnați la lozul randalinat "LOZ TIMIȘOARA 2023 EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE", după cum urmează:

- a) 300 buc. Invitație Expoziția "Brâncuși: surse românești și perspective universale" (29 septembrie 2023 – 28 ianuarie 2024)
- b) 100 buc. Invitație Festivalul Codru (25-27 august sau editia din 2024) - Acces festival
- c) 50 buc. Invitație VIP – Festivalul Luminilor (31 decembrie 2023 – 1 ianuarie 2024) - Acces festival zona VIP
- d) 50 buc. Invitație VIP – Festivalul JazzX (28 iunie – 2 iulie 2023 sau ediția din 2024) - Acces festival rezervat, Meet&Greet – Backstage, Tricou personalizat

4.4. Județul Timiș, prin instituțiile subordonate de cultură organizatoare, va transmite invitațiile către Partenerul - Compania Națională "Loteria Română" S.A. începând cu data de 1 iulie 2023, la sediul Sucursalei Zonale a Partenerului din Timișoara, Blvd. Take Ionescu nr. 30, județ Timiș în vederea acordării acestora către câștigătorii la lozul randalinat "LOZ TIMIȘOARA 2023 EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE".

4.5. Partenerul - Compania Națională "Loteria Română" S.A. se obligă să respecte prevederile prezentului Acord și să sprijine proiectul "Timișoara-Capitală Europeană a Culturii 2023" și prin următoarele acțiuni de comunicare a programului :

- a) Compania Națională "Loteria Română" S.A. va asigura distribuirea de afișe cu programul „*Timișoara - Capitală Europeană a Culturii 2023*” în agențiile Loteriei Române pe plan național;
- b) Compania Națională "Loteria Română" S.A. va publica materiale cu privire la programul „*Timișoara - Capitală Europeană a Culturii în anul 2023*” în revista Loto Prono;
- c) Compania Națională "Loteria Română" S.A. va realiza postări pe rețelele de socializare (Facebook, Instagram, etc.) cu referire la programul „*Timișoara - Capitală Europeană a Culturii 2023*”;
- d) Compania Națională "Loteria Română" S.A. va publica bannere de popularizare a programului „*Timișoara - Capitală Europeană a Culturii 2023*” pe website-ul www.loto.ro;
- e) Compania Națională "Loteria Română" S.A. va asigura anunțuri în emisiunea televizată dedicată tragerilor loto.

4.6. Partenerul, Compania Națională "Loteria Română" S.A. se obligă să pună la dispoziția Asociației toate informațiile necesare în vederea realizării obiectului prezentului Acord.

4.7. Partenerii se obligă să nu aducă atingere în niciun mod imaginii celorlalți parteneri prin activități de denigrare a acestora. De asemenea, Partenerii se obligă să nu inițieze sau să sprijine orice activitate sau conduită care ar putea aduce atingere imaginii celorlalți parteneri. În cazul încălcării acestei obligații, în măsura în care situația nu a fost remediată în termen de 10 zile de la data solicitării scrise a unuia dintre Parteneri, aceasta din urmă este îndreptățită să procedeze la rezilierea prezentului Acord.



V. ÎNCETAREA ACORDULUI

5.1. Prezentul Acord încetează în următoarele situații:

- a. Prin atingerea la termen;
- b. Prin acordul scris al Partenerilor;
- c. Prin reziliere, la cererea unui Partener, pentru neîndeplinirea de către ceilalți Parteneri a obligațiilor sale, fără intervenția instanței judecătorești sau vreo altă formalitate prealabilă, cu excepția unei notificări scrise transmise Partenerului/Partenerilor în culpă cu cel puțin 30 de zile anterior datei încetării;
- d. În caz de forță majoră.

VI. CONFIDENȚIALITATE. PRELUCRAREA ȘI PROTECȚIA DATELOR PERSONALE

6.1. Partenerii au obligația de a păstra confidențialitatea asupra conținutului prezentului Acord, a oricăror rapoarte care decurg din acesta și asupra oricăror date și informații în posesia cărora intră direct sau incidental, în urma colaborării. În cazul în care unul dintre Parteneri intenționează să utilizeze sau să divulge diferite informații sau date cuprinse în prezentul Acord, va trebui să obțină în prealabil acordul scris al celorlalți parteneri.

6.2. În cazul în care se încalcă prezenta clauză de confidențialitate, Partenerul în culpă va suporta prejudiciul produs celorlalți Parteneri, fiind obligată la plata de daune-interese.

6.3. Un Partener va fi exonerat de răspunderea pentru dezvăluirea informațiilor confidențiale dacă:

- a) acesta a fost obligat în mod legal să dezvăluie informația;
- b) informația a fost dezvăluită după ce a obținut acordul prealabil scris al celorlalți Parteneri, în acest sens.

6.4. În scopul încheierii și derulării în bune condiții a prezentului Acord, fiecare Partener prelucrează date cu caracter personal ale angajaților/reprezentanților celorlalți parteneri care sunt semnatori ai Acordului (de regula, nume, prenume, funcție, semnătură) sau, după caz, persoane de contact (de regulă, nume, prenume, adresă de e-mail, număr de telefon, funcție) indiferent că aceste persoane de contact sunt nominalizate în cuprinsul Acordului sau nu. Prelucrarea datelor acestei categorii de persoane, în scopul indicat, se realizează de către Parteneri în calitate de operatori distincți, independenți. Asociația va aduce la cunoștința semnatarilor/persoanelor de contact care acționează în numele său că Partenerul le prelucrează datele în conformitate cu prevederile **Politicii partenerului privind prelucrarea și protecția datelor cu caracter personal.**

VII. FORȚA MAJORĂ

7.1. Forța majoră, așa cum este definită de lege, înlătură răspunderea Partenerilor rezultată din prezentul Acord. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința Partenerilor, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea Acordului și care împiedică Partenerii să execute total sau parțial obligațiile asumate.

7.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte Părți, în scris, în cel mult 5 zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica în termen de cel mult 15 zile de la apariție. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celeilalte Părți încetarea cauzei acesteia în termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile de la încetare. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 60 de zile, oricare dintre Părți poate renunța la executarea Acordului. În acest caz, niciuna din Părți nu are dreptul de a cere



despăgubiri de la cealaltă Parte, dar ele au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile scadente până la această dată.

VIII. LEGEA APLICABILĂ. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. Presentul Acord este guvernat de legea română.

8.2. Litigiile intervenite între Părți în legătură cu prezentul Acord vor fi soluționate pe cale amiabilă, în caz contrar acestea urmând a fi soluționate de instanțele judecătorești competente de la sediul Asociației.

IX. DISPOZIȚII FINALE

9.1. Orice modificare a clauzelor prezentului Acord se face numai cu acordul ambelor Părți, prin încheierea unui act adițional.

9.3. Presentul Acord reprezintă voința Părților și înlătură orice altă înțelegere dintre acestea, anterioara încheierii acestuia.

Prezentul Acord a fost încheiat astăzi, în 3 exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

**CONSILIUL JUDEȚEAN
TIMIȘOARA**

Președinte,
Alin-Adrian NICA

**ASOCIAȚIA TIMIȘOARA 2023
CAPITALĂ EUROPEANĂ A
CULTURII**

Director Executiv,
Ovidiu-Octavian MEGAN

**COMPANIA NAȚIONALĂ
”LOTERIA ROMÂNĂ” S.A.**

Director General,
Ionuț-Valeriu ANDREI

Manager de Operațiuni,
Alexandru SUCIU

Direcția Economică,
Director,
Dănuț SPOREA

Direcția Vânzări și Marketing
Director,
Dragoș Nicola-Bădiță

Serviciul Consultanță
Patrimoniu,
(Vizat pentru legalitate)



Compartimentul Control
Financiar Preventiv,
*(Vizat pentru control financiar
preventiv)*